

港都百工圖

商品拜物教的實踐與逆轉

謝國雄 著



港 都 百 工 圖

商 品 拜 物 教 的 實 踐 與 逆 轉

謝 國 雄

中央研究院社會學研究所・台北・2013

國家圖書館出版品預行編目資料

港都百工圖：商品拜物教的實踐與逆轉／謝國雄著．--
初版．-- 台北市：中研院社研所，民 102.01
面；公分．--（中央研究院社會學研究所專書；第
8 號）
參考書目：面
含索引

ISBN 978-986-03-5217-7（精裝）．--

ISBN 978-986-03-5218-4（平裝）

1.勞動史 2.勞動經濟 3.資本主義 4.高雄市

556.933

101025528

專書第八號

港都百工圖：商品拜物教的實踐與逆轉

著 者 謝國雄

編 輯 謝麗玲

出 版 者 中央研究院社會學研究所

發 行 者 中央研究院社會學研究所

台北市南港區研究院路二段 128 號

排版印刷 龍虎電腦排版股份有限公司

新北市中和區建一路 7 號 2 樓

初 版 中華民國一〇二年一月

定 價 精裝 350 元・平裝 300 元

GPN 1010200146 ISBN 978-986-03-5217-7（精裝）

GPN 1010200147 ISBN 978-986-03-5218-4（平裝）

序

我出生於一九五零年代，成長於六零和七零年代。在物質匱乏的環境中，能溫飽求學毋寧就是莫大的福分。拜經濟發展之賜，只要願意工作，生活多少都可改善。然而，生活中還是有如「政治」等個人不能、不敢觸碰的角落。在那個年代，很難想像政權竟會遞嬗，「外在世界看起來不可能變化」的經驗，帶來了「物化」的世界觀，甚至內建為學術研究上的盲點。

如果沒有經歷過一九八零年代晚期台灣的巨變，我的世界觀不可能鬆動與轉化。但是，若未能同步在學術上持續反思與精進，我的研究仍無法受益於時代巨變。兩者結合帶來的是正視、發現與珍惜行動及其帶來的可能轉變。觀點的轉變逆轉了對現象的詮釋，從而偵測到行動的各種可能效應與改變結構力量的空間。換句話說，觀點的轉變讓「我們」能動——首先是作為研究者的我們，其次是作為研究者探討對象的報導人。

殷殷致意於人類行動的創意與所謂「結構力量」的可變，就是向啟蒙我的一九八零年代末期台灣社會運動致敬，它讓我看見社會改變的可能，從而讓自己能動。宏觀制度的改革固然值得追求，日常生活周遭中隨時可採取的行動同樣重要；集體行動的確令人震撼，但集體心態的探索與開拓同樣不可小覷。

作為一個學者，回報這段能動歷史最好的方式，就是做出深刻、有創意的研究，並且寫出生猛活潑、鞭辟入裡的民族誌，一方面留下行動者奮鬥的紀錄，另一方面提供進一步能動的基礎。當然，學者終究要返回知識的傳統以自我檢視。《純勞動》、《茶鄉社會誌》與《港都百工圖》構成了我的台灣勞動研究三部曲，一路走來，並非坦途，

反而更像長江中的黃牛峽，航道艱險，「朝見黃牛，暮見黃牛，三朝三暮，黃牛如故」。三部曲看似處理相同課題，實則不斷試圖深化與創新。是否做到「見山是山，見山不是山，見山還是山」的辯證超越，有請讀者明鑑。

雖然號稱是港都「百工」圖，但本書卻未能涵蓋如高雄加工出口區的女性勞動者。這是拼圖中非常重要的一塊，衷心期待後繼者能補上。

謝 國 雄

於台北南港 2012 年 8 月

誌謝

高雄市勞工博物館的籌劃促成了本書。本書部分資料來自 2003 年夏到 2004 年冬，我無酬執行高雄市勞工博物館口述影像史的訪談，相關訪談紀錄目前是高雄市勞工博物館的館藏。由於高雄市勞工自治委員會提案籌設高雄市勞工博物館，高雄市勞工局在 2002 年 9 月 30 日召開第一次籌備委員會議，邀請擔任自治委員會的工會幹部、博物館專家與相關學者出席。作為籌備會的一員，我有幸與來自各方、極具洞識的伙伴一起勾繪勞工博物館，是平生一大樂事，我要謝謝他們：李允斐、成令方、邱花妹、施永林、陳貞夙、鍾永豐、張緒中、洪秋鳳、吳清賓、邱毓斌、李俊賢、陳秀鳳、林崇熙、陳雪妮、劉進興、翁裕峰等。

高雄市勞工博物館的籌劃幕後有一群無私奉獻的年輕工作人員，不時在「巧婦無米之炊」的情況下，推動各項有創意的計畫，他們像南台灣太陽般的熱情激勵了我持續關注高雄市勞工博物館，並且以務實的行動來協助高雄市勞工博物館奠基，我要謝謝他們：陳錦豐、柯玩青、徐明君、吳佩蓉、劉益誠、吳孟如、吳孟娟、滿春梅等。玩青更是口述影像史的掌鏡者、工作的好搭檔。已故的科學工藝博物館王永豐主任在《高雄市勞工博物館設立之可行性評估研究計畫期末報告》提出的「博物館未來化，政府博物館化」的遠見，至今仍縈繞在心懷。

籌劃初期，丁勇言祕書積極任事，方能讓高雄市勞工博物館的籌劃持續進行。勞工博物館命運多舛，有賴歷任勞工局長方來進、吳清賓、鍾孔炤大力支持，終能於 2009 年 12 月在駁二特區與世人相見。接掌高雄市勞工博物館的陳雪妮主任更是卯足全力，陸續推出多采多姿的各種展示活動。

我要感謝參與口述影像史計畫的報導人，由於他們慷慨分享對於高雄市勞工博物館的期待，以及豐富的工作與生命經驗，讓高雄市勞工博物館有了第一批口述史的資料。他們以鮮活的語言和肢體動作再現了生猛有力的生命史，至今歷歷在目。隨著參觀人潮，他們將在高雄市勞工博物館繼續再活一次、兩次、三次……。

口述影像史承劉惠純與康庭瑜兩位轉謄成文字，特表謝意。

本書初稿承蒙陳文德、鄭瑋寧兩位教授耐心閱讀，並且針對「文化」與「對等交換」等提出了細緻的評論。瑋寧更一路讀至定稿，不厭其煩提出修改建議。藍佩嘉教授對修正稿提出深入的建議，我的學生林文蘭、夏傳位與劉清耿也召開「口試委員會」，做成了「有條件通過」的決議，她們的評論意見包括：適當地調整章節、考慮是否有更合適的概念架構、需指出台灣資本主義發展的特殊性，以及釐清商品拜物教與「結構／行動」的關係等。中央研究院社會學研究所出版品委員會邀請的兩位審查人針對本書的核心論證與寫作策略，提出全面的評論，讓我獲益良多。出版品委員會召集人吳乃德，委員柯志明、曾嬿芬、熊瑞梅、蕭新煌費心主持書稿審查，謹表謝意。其中一位委員並建議我區辨「等價交換」與「對等交換」，讓我有機會釐清可能的混淆。我雖已盡力回應這些評論，但必然力有所未逮，如有任何疏漏與錯誤，其責在我。

謝麗玲小姐詳盡綿密的專業編輯，讓本書更為流暢，再次謝謝！

*All Walks of Life:
When Workers of Kaohsiung City
Encountered Commodity Fetishism*

G. S. Shieh

INSTITUTE OF SOCIOLOGY
ACADEMIA SINICA, TAIPEI, 2013

目次

第一章	知識圖譜：志願性順服、商品拜物教與結構／行動	001
	一、西方勞動研究圖譜 ■ 003	
	二、台灣勞動研究圖譜 ■ 022	
	三、本書的定位與貢獻 ■ 038	
	四、預覽《港都百工圖》 ■ 040	
第二章	起草：勞工博物館與社會學介入	043
	一、籌設高雄市勞工博物館 ■ 044	
	二、社會學介入 ■ 047	
	三、港都略史 ■ 060	
第三章	混沌初開：行業傳統中「勞」「資」範疇的生成與變化	063
	一、皮鞋業：「勞」「資」範疇的流動與固定 ■ 064	
	二、鐵路貨物搬運業：勞資範疇的浮現與分化 ■ 083	
	三、計程車業：「勞」「資」範疇的模糊邏輯 ■ 113	
	四、派報業：未曾清晰浮現的「勞」「資」範疇 ■ 127	
	五、電影辯士業：來不及形成的現代勞資範疇 ■ 136	
	六、結論 ■ 140	
第四章	大熔爐：唐榮鐵工廠的政治經濟學	151
	一、由民營到省營 ■ 152	
	二、關廠：孰以致之？ ■ 171	
	三、結論 ■ 178	

第五章	「倩」、包與命：大熔爐中的商品拜物教	183
	一、謀職與失業 ■ 184	
	二、勞資關係 ■ 192	
	三、薪資制度 ■ 203	
	四、以物件為中心的現場生活 ■ 226	
	五、工會經驗 ■ 239	
	六、存在感 ■ 255	
	七、結論 ■ 264	
第六章	宇宙的「生意」：「合理化」的理想與轉折	277
	一、鴻圖霸業：經營之神王語錄的啓示 ■ 278	
	二、咨爾多士，企業中堅 ■ 314	
第七章	寂靜之聲：「合理化」的底層	337
	一、膠片狂想曲（作為現實的一部分） ■ 339	
	二、膠片社會學（小說的社會學評論） ■ 362	
	三、寂靜之聲 ■ 401	
	四、未完成的「合理化」交響曲 ■ 408	
第八章	成圖與留白：同時看穿與擁抱商品拜物教	411
	一、商品拜物教與結構力量的呈現樣態 ■ 413	
	二、作為中介的行動 ■ 430	
	三、重新概念化「結構力量與行動」 ■ 441	
	四、存在感 ■ 459	
	五、真正的國際化：西方個案化與在地普遍化 ■ 469	
	六、社會學與哲學的互動 ■ 472	
	參考文獻 ■ 475	
	索引 ■ 486	
	Synopsis ■ 490	

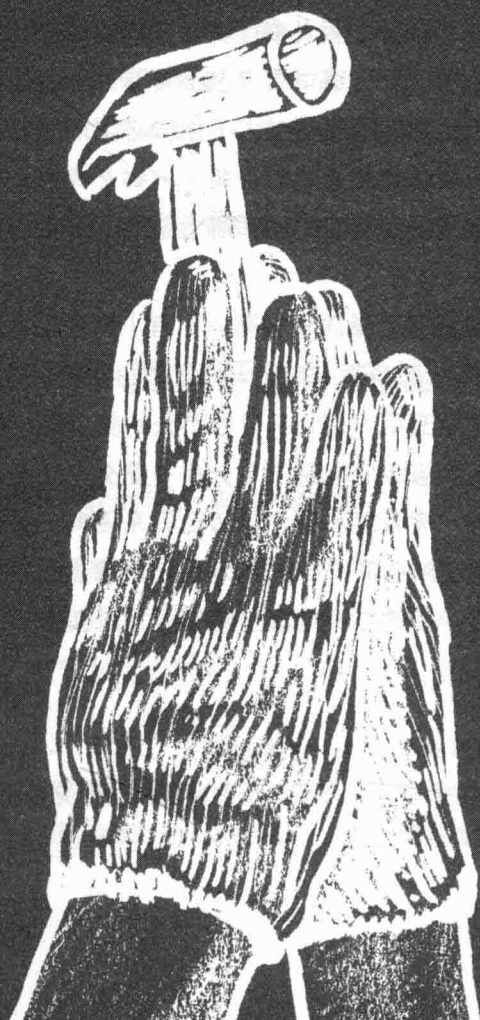
圖表目次

- 圖 2-1 高雄市依產業分的就業人口，1956-2000 ■ 060
- 圖 2-2 高雄市依從業身分的就業人口，1956-2000 ■ 061
- 圖 3-1 皮鞋業新師的部分系譜 ■ 077
- 圖 3-2 鐵路貨物搬運業工人理想中的關係 ■ 107
- 圖 3-3 〈勞動基準法〉實施前鐵路貨物搬運業的勞資關係 ■ 108
- 圖 3-4 〈勞動基準法〉實施後鐵路貨物搬運業的勞資關係 ■ 109
- 圖 3-5 高雄市計程車業家數，1988-2008 ■ 113
- 圖 4-1 唐榮鐵工廠員工占金屬業及製造業的比例，1954-1969 ■ 153
- 圖 5-1 省營唐榮鐵工廠的勞資四角關係 ■ 194
- 圖 6-1 多義的「勞工」 ■ 333
- 圖 8-1 顯性互構 1：外顯可見的互構 ■ 449
- 圖 8-2 顯性互構 2：行動與結構力量相隔，但對其做工 ■ 450
- 圖 8-3 隱性互構 1：隱而不顯的互構 ■ 451
- 圖 8-4 隱性互構 2：結構力量與行動相隔 ■ 452
- 表 1-1 商品拜物教中人與物的關係 ■ 006
- 表 1-2 順從與異議的關係 ■ 014
- 表 3-1 鐵路貨物搬運業中退休金的爭議 ■ 097
- 表 5-1 唐榮鐵工廠 78 年度(1989)營運績效考核基準表 ■ 193
- 表 5-2 鉗工老劉申訴案大事記 ■ 196
- 表 6-1 管理「合理化」的霸權經營 ■ 303
- 表 6-2 一九六零年代的就業選擇 ■ 314

第一章

知識圖譜

志願性順服、商品拜物教與結構／行動



2003 年冬，港都高雄¹

2003 年冬，一如以往，溫暖熱情的陽光，灑遍港都高雄。幾個不同行業的勞動者回顧了他們的工作生涯。一位內銷皮鞋業的師傅評論說：「『師仔』差師傅差三年，師傅差頭家差本錢」。²約莫同時，兩位鐵路搬運職業工會的會員回憶起高雄港火車站從前搬運工人雲集，鐵路搬運工人的工資來自裝卸費，但這裝卸費必須與鐵路搬運公司以八二比例來分配。1984 年開始實施〈勞動基準法〉後，該法所規定的假日工資與退休金，不知要從何而來。一家計程車合作社的理事長細述了計程車業歷經了靠行、個人車行與計程車合作社的過程。車行是頭家，但卻不發薪水；計程車司機自己出資買車，但卻不是頭家。同樣受到港都溫暖陽光照射的派報工人，由於必須兼送好幾家報社的報紙，主張「所有的報社都是我們的老闆……都是我們公共的老闆」。最後，無聲電影時代擔任旁白的電影辯士感嘆：「每個行業都有衰落的時候，沒有辦法！」。

1958 年，唐榮鋼鐵產量居全省第一，有「南唐榮，北大同」的美譽。1987 年 11 月間，唐榮鐵工廠工人張鳳和面見董事長，提出二十二點建議書，強烈建議改革不透明、分配不公的獎金制。稍後，工會理事長興哥帶領工人到省政府抗議，「一群帶著全身汗臭味的人……鞋子後踩、咬著檳榔，嘴角還流著汁液的進去見連戰，要吐渣時還找不到地方，只好用衛生紙包著……」。2004 年民營化的唐榮鐵工廠終於響起熄燈號，最後一任的工會理事長感嘆說：「大家好！我跟總統一

¹ 本節文字承鄭瑋寧教授潤飾，謹表謝意。

² 意指：從學徒變成師傅，只要花三年的時間學藝即可，但要從師傅變成自行開店的頭家則需要資金。

樣都姓陳，不過命底(miā-té)差很多！」³

一九七零年代，台塑集團的塑膠工廠全台最大。王永慶倡議「合理化」，藉著全面的品質管制與降低成本，創造利潤，然後分享其中一部分給受僱者。一位課長主張：工會應該聘請的不是與公司打官司的律師，而是與公司「明算帳」的會計師。到了底層，由於績效獎金制有動態的「上限」（「天花板」現象），現場工人就嗆聲說：「你怕我賺，我就平平矣過、涼涼矣做(pènn-pènn--ah-kuè,liàng-liàng--ah-tsò)」。

這些人所為何來？他們營造了什麼樣的社會？反過來問，台灣是一個什麼樣的社會，讓這些人以這樣的方式過其一生？更具體地問：他們如何經驗資本主義？他們如何回應資本主義，從而讓資本主義在台灣以特殊的樣態出現？

西方的學者將如何回答這個問題？台灣的學者呢？本書又將如何回答呢？

一、西方勞動研究圖譜

(一) 剩餘價值的掩飾與志願性順服

相較英國工人與雇主對抗，並且形成堅強的階級傳統，一九五零年代的美國工業社會學認為資本主義的重大問題都已經解決，產業工人被納入體制，工業衝突已經制度化，產業工人認同並且擁抱資本主

³ 本書的閩南語拼音是依據教育部台灣閩南語常用辭典。請參考：http://twblg.dict.edu.tw/holodict_new/index.html

義。另一方面，工廠社會學卻又發現勞動現場中非正式團體的一些自發性行爲，如西屋電器公司中的限制產出 (restriction of output)，但學者卻以「非理性」將其解釋掉。同樣的，後續的組織社會學也預設了組織底層的和諧與控制的必要。產業工人既被納入資本主義體制，卻仍有不滿與對抗；資本主義中的組織既和諧卻又需要控制。爲了解決這個弔詭，Burawoy (1979: 1-10)從而主張必須正視資本主義勞動過程的基本特性。換言之，必須以Marx的架構來重新定位、調和與整合工業社會學與組織社會學的觀點。

資本主義勞動過程是剩餘價值的生產與占用的所在。剩餘價值的生產與占用不僅是雇主的目標，也是勞動者經驗的核心。Marx在《資本論第一卷》（馬克斯、恩格斯 1991）中指出了資本家「自然地占用剩餘價值」的三種掩飾機制，Burawoy (1979)則指出了在壟斷資本主義下「同時取得與掩飾剩餘價值」的志願性順服 (voluntary servitude，或稱「甘願」，consent)。

資本家如何占有產品與工人的勞動？資本家如何占有全部的產品與剩餘勞動？更準確地說，資本家如何理直氣壯、視為當然地占有全部的產品與剩餘勞動？《資本論第一卷》提出三個答案，一是勞動過程的資本主義性質，二是工資形式，三是商品拜物教。

資本主義下的勞動過程的性質本身使得資本家自然而然地占有剩餘價值。第一，勞動過程諸要素，如原料、工具以及勞動力的所有權均歸屬於資本家，所以經由勞動過程生產出來的一切也都屬於資本家，「這個過程的產品歸他所有，正像酒窖內處於發酵過程的產品歸他所有的一樣」（馬克斯、恩格斯 1992: 210）。第二，在資本主義的勞動過程中，工人雖然可以將勞動力體現在商品中而創造價值，但爲了創造新價值，必須保存舊價值(p. 233)，亦即：工人必須運用雇主所提供的生產工具來生產商品，從而保存了體現在生產工具中的舊價值。這是一種「綁架」式的不得不然。工人爲了做B，必須同時做A，做A不

費工人額外的力量，但對資本家卻有莫大的好處。第三，工人協作帶來了額外的生產力，這種生產力在勞動力未賣給資本家前並不存在，所以看起來好像是資本的生產力(p. 370)。換言之，「勞動力成為商品賣給雇主」是讓勞動過程具有資本主義性質，從而帶來掩飾效應的條件，後續的研究則指出了勞動過程特有的機制發揮了掩飾剩餘價值的作用(Burawoy 1979)。

工資形式本身也讓資本家很自然地占用剩餘勞動（馬克斯、恩格斯 1992: 585-593）。一來，在一般人的感覺中，資本與勞動的交換看起來與其他商品的買賣一樣，一手交錢一手交貨，銀貨兩訖。更準確地說，工資形式彷彿同時給付了有酬勞動與無酬勞動，這是因為工資給付的彷彿是實際做出來的勞動，而不是勞動力。二來，工人是在提供勞動以後才被支付報酬，彷彿全部的勞動都是有酬的。三來，工資與工作日長度連動，因此看起來工資支付的不是勞動力本身，而是勞動力的功能，即勞動。四來，執行同一職能的不同工人的工資存在著個別的差異，所以看起來工資購買的是各個工人實際付出的勞動量，而不是勞動力。工資在市場上所購買的是等價的勞動力，但在工人經驗中，購買的卻好像是實際的勞動，並且給付了全部的勞動。換句話說，工資形式本身即有給付了所有勞動的掩飾效應。進而言之，工資形式有兩端，一端是待售的勞動力，一端是工資，就此而言，商品形式是工資形式發揮掩飾效應的一個條件。

事實上，商品形式除了是勞動過程與工資形式發揮掩飾剩餘價值的條件之外，商品形式本身也可以掩飾剩餘價值的占用（馬克斯、恩格斯 1992: 87-111）。⁴在資本主義下，勞動產品以商品的形式出現。

⁴ 從 Polanyi (1944)的角度來看，土地、勞動力與貨幣三者本非為了買賣而存在，一旦變成商品後，必然會對人類社會帶來毀滅性的後果，因此，會有與之對抗的運動出現，藉以節制這三種人類社會的實質（substances，即土地、勞動力與貨幣）的商品化。

一方面，勞動產品是耗費人的勞動力所生產出來、具有使用價值的物是在生產者間的關係中製造出來的，另一方面，商品則是可感覺又超感覺的物，展現的是勞動產品之間的交換關係。勞動產品與商品的關係類似宗教世界的幻境：「（在宗教幻境中）人腦的產物表現為賦有生命的、彼此發生關係並同人發生關係的獨立存在的東西。在商品世界裡，人手的產物也是這樣。我把這叫做拜物教。勞動產品一旦作為商品來生產，就帶上拜物教的性質，因此拜物教是同商品生產分不開的」(p. 89)。

商品拜物教區辨了表象與底層實在，並且指出兩者間的各種關係：呈現（「人類勞動力的施展」被呈現為與其本質顛倒的「商品間的交換關係」）、掩飾（商品交換關係掩飾了人類勞動力的施展）、自主（商品交換關係有自主的運作邏輯）、主導（商品交換關係主導了人類抽象勞動的施展）與共構（表象與實在共同構成了實在）。表象不是假的、錯誤的，它與底層實在一樣真實。商品拜物教在形式上內含了「誤認」（將人與人的關係誤認為物與物的關係）與「拜物」（物與物的關係有自主的生命，可以繁衍滋長），在內容上則涉及了「等價交換與不等價占用」，如表 1-1 所示。

表 1-1 商品拜物教中人與物的關係

	勞動（人與人的關係）	商品（物與物的關係）
等價	I	II
不等價	III	IV

商品拜物教結合 II 與 III，以 II 來掩飾 III。商品拜物教是資本主義運作的「明顯的祕密」(the apparent secret)，明顯是因為資本主義下的勞資雙方都將勞動力的買賣視為一般商品的買賣，是等價交換，無庸置疑；祕密是因為這涉及了資本主義不同的層次間的關係，也就是